

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1898-1899.

Projet de Loi contenant le Budget de la Dette publique pour l'exercice 1899.

(Voir les n° 83, II, session de 1897-1898, 3, II, et 187, session de 1898-1899,
de la Chambre des Représentants.)

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

LES CHAMBRES ONT ADOPTÉ ET NOUS
SANCTIONNONS CE QUI SUIT :

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget de la Dette publique
pour l'exercice 1899 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à
la somme de cent vingt-six millions
deux cent septante-sept mille neuf
cent soixante-deux francs cinquante-
quatre centimes fr. 126,277,962 54

2° Pour les dé-
penses exception-
nelles, à la somme
de cent mille francs 100,000 »

LEOPOLD II, Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!

DE KAMERS HEBBEN AANGENOMEN EN
WIJ BEKRACHTIGEN HETGEEN VOLGT :

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting der Openbare Schuld
voor het dienstjaar 1899 is vastge-
steld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de
som van honderd zes en twintig
millioen twee honderd zeven en
zeventig duizend negen honderd twee
en zestig frank vier en vijftig cen-
tiemen . . . fr. 126,277,962 54

2° Voor de buiten-
gewone uitgaven, op
de som van honderd
duizend frank . . . 100,000 »

(2)

Soit ensemble à
la somme de cent
vingt-six millions
trois cent septante-
sept mille neuf cent
soixante - deux
francs cinquante-
quatre centimes. fr. 126,377,962 54
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 14 juillet 1899.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

A. BEERNAERT.

Les Secrétaires,
Jules DE BORCHGRAVE.

Te zamen op de
som van honderd
zes en twintig mil-
lioën drie honderd
zeven en zeventig
duizend negen hon-
derd twee en zestig
frank vier en vijftig
centiemen . . fr. 126,377,962 54
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Brussel, den 14ⁿ Juli 1899.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,
A. HUYSHAUWER.

(5)

BUDGET
DE LA
DETTE PUBLIQUE
POUR L'EXERCICE 1899

BEGROOTING
DER
OPENBARE SCHULD
VOOR HET DIENSTJAAR 1899

(4)

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1899.

ARTICLES.	DÉSIGNATION				MONTANT	TOTAL
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.				DES CRÉDITS par article.	par chapitre.
PREMIERE SECTION. DÉPENSES ORDINAIRES. CHAPITRE PREMIER. SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE. PREMIÈRE SECTION. Dette dont l'origine est antérieure au 1^{er} octobre 1830. 1 Dette à 2 1/2 p. c. 2 Rente au nom de S.G. le prince de Waterloo. 2^{me} SECTION. Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et de la convention internationale du 31 octobre 1879, approuvée par la loi du 29 avril suivant. 3 Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances. 4 Rachat des droits de fanal 3^{me} SECTION. Dettes contractées depuis 1830. § 1^{er}. INTÉRÊTS ET AMORTISSEMENT 5 Dette à 3 p. c. (1^{re} série). 6 — (2^e série) 7 — (3^e série) TOTAUX . . . fr.	INTÉRÊTS du capital en circulation au 31 décembre 1897.	FONDS D'AMORTISSEMENT.		TOTAL PAR DETTE.		
		INTÉRÊTS du capital amorti.	DOTATION de l'amortisse- ment.			

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1899.

ARTIKELN.	AANWIJZING				BEDRAG	TOTAAL
	DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.				DER KREDIETEN per artikel.	per hoofdstuk.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	KROOZEN van het op 31 Decemb. 1897 in omloop zijnde kapitaal.	GELDEN VOOR AFLOSSING.		TOTAAL PER SCHULD.	
	EERSTE HOOFDSTUK. DIENST DER EIGENLIJK GEZEGDE SCHULD. EERSTE SECTIE. <i>Schuld wier oorsprong dagteekent van vroeger dan 1 October 1830.</i>		KROOZEN van het afgelost kapitaal.	DOTATIE der aflossing.		
1	Schuld aan 2 1/2 t. h. . . .	5,498,990 78	»	»	5,498,990 78	5,498,990 78
2	Rente op naam van Z. D. den prins van Waterloo	»	»	»	»	80,634 03
	2° SECTIE. <i>Jaarrenten verschuldigd aan de Rejeering der Neder- landen krachtens het ver- drag van 5 November 1842 ende internationale overeen- komst van 31 October 1879, goedgekeurd door de wet van 29 April daaropvolgende.</i>					
3	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en dezer aanhoorigheden. . .	»	»	»	»	123,386 24
4	Afkoop der vuurbaak-gelden.	»	»	»	»	21,164 02
	3° SECTIE. <i>Schuld aangegaan sedert 1830.</i> § 1. KROOZEN EN AFLOSSING.					
5	Schuld aan 3 t. h. (1° reeks).	4,582,917 75	»	305,527 85	4,888,445 60	4,888,445 60
6	— (2° reeks).	53,844,140 46	307,833 »	3,610,131 56	57,762,105 02	57,762,105 02
7	— (3° reeks).	6,001,200 »	»	400,080 »	6,401,280 »	6,401,280 »
	TOTALEN. . fr.	69,927,248 99	307,833 »	4,315,739 41	74,550,821 40	
			4,623,572 41			

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
8	Intérêts et amortissement des titres émis du chef du rachat des concessions des chemins de fer formant les réseaux du Grand Central belge et du Liégeois-Limbourgeois; intérêts à 3 p. c. sur les sommes retenues provisoirement sur le prix de rachat des lignes d'Eecloo à Gand et de Liège à Maestricht.	7,259,513 80	
9	Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés pendant les années 1898 et 1899 pour couvrir les dépenses sur ressources extraordinaires	1,848,000 »	
	§ 2. <i>Annuités diverses.</i>		
10	Rente au nom de la ville de Bruxelles	300,000 »	
11	Quote-part de la Belgique dans le loyer des lignes Grand-Ducales (Spa à la frontière Grand-Ducal)	219,600 »	
12	Annuité à payer jusqu'en 1940, pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la convention du 25 avril 1870, approuvée par la loi du 3 juin suivant	612,000 »	
13	Annuité à payer jusqu'en 1966, à raison de 11,000 francs par kilomètre, sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33 et 37 de la convention du 1 ^{er} juin 1877.)	8,471,837 »	99,935,533 64
14	Annuité à payer jusqu'en 1941, pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manège. (Convention des 16 et 17 février 1857, approuvée par la loi du 8 juillet 1858.)	672,330 »	
15	Annuité à payer jusqu'en 1972, du chef du rachat de la concession du chemin de fer des Plateaux de Herve	770,000 »	
16	Annuité à payer jusqu'en 1949, pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg	8,725 »	
17	Annuité à payer jusqu'en 1935, pour le service des actions privilégiées et des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	160,860 »	
18	Annuité à payer jusqu'en 1949, pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand	64,930 »	
19	Annuité à payer jusqu'en 1912, pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Tongres à Bilsen	34,080 »	
20	Annuités à payer jusqu'en 1955, pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois	761,385 »	

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
8	Interesten en aflossing der titels uitgegeven wegens naasting van de concessiën der lijnen die de spoorwegnetten uitmaken van den « Grand Central belge » en van den « Liégeois-Limbourgeois »; interesten tegen 3 t. h. van de sommen, voorloopig ingehouden op den inkoopprijs der lijnen Eecloo-Gent en Luik-Maastricht .	7,259,513 80	99.935.533 64
9	Kroozen, aflossing en kosten der kapitalen ontleend gedurende de jaren 1898 en 1899 tot bestrijding der uitgaven op buitengewone middelen .	1,848,000 »	
§ 2. Jaarrenten van verschillenden aard.			
10	Rente op naam der stad Brussel .	300,000 »	
11	Aandeel van België in den huurprijs der Groot-Hertogelijke lijnen (Spa tot de grens van het Groot-Hertogdom).	219,600 »	
12	Jaarsom tot en met 1940 te betalen voor prijs van een gedeelte van het exploitatiematerieel, overgenomen krachtens artikel 10 der conventie van 25 April 1870, goedgekeurd door de wet van 3 Juni daaropvolgende .	612,000 »	
13	Jaarsom tot en met 1966 te betalen tegen 11,000 frank den kilometer op 770,167 meters, lengte der lijnen of deelen van lijnen aan den Staat geleverd vóór 1 Januari 1877 (Art. 33 en 37 der overeenkomst van 1 Juni 1877) .	8,471,837 »	
14	Jaarsom tot en met 1941 te betalen voor prijs van den inkoop der vergunning des spoorwegs van Bergen tot Manage (Overeenkomst van 16 en 17 februari 1857, goedgekeurd door de wet van 8 juli 1858) .	672,330 »	
15	Jaarsom tot en met 1972 te betalen wegens inkoop der vergunning des spoorwegs genaamd « Plateaux de Herve » .	770,000 »	
16	Jaarsom tot en met 1949 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandelen der « Grande Compagnie du Luxembourg » .	8,725 »	
17	Jaarsom tot en met 1935 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandelen en der obligatiën van de spoorwegmaatschappij Antwerpen-Gent langs Sint-Nicolaas en Lokeren .	160,860 »	
18	Jaarsom tot en met 1949 te betalen voor den dienst der obligatiën der spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent .	64,930 »	
19	Jaarsom tot en met 1912 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Tongeren-Bilsen .	34,080 »	
20	Jaarsommen tot en met 1955 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij « Liégeois-Limbourgeois » .	761,385 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
21	Annuités à payer jusqu'en 1944, pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge	958,512 50	
22	Annuités à payer jusqu'en 1916, pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Charleroi à Louvain	7,935 »	
23	Annuités à payer jusqu'en 1966, pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam	977,180 »	
24	Annuités souscrites par l'État pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	910,000 »	
25	Annuités à payer jusqu'en 1911 du chef de la reprise des réseaux téléphoniques concédés de Louvain, Mons, Namur et Malines.	65,000 »	
26	Troisième douzième affecté à l'amortissement du capital versé en exécution de la loi autorisant la capitalisation des annuités restant dues par l'Etat du chef de la reprise des réseaux téléphoniques de Bruxelles, Anvers, Gand, Charleroi, Verviers, Liège et La Louvière	688,344 74	
§ 3. <i>Autres charges.</i>			
27	Rente annuelle à 3 p. c., à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 2 avril 1873)	39,794 91	
28	Rente annuelle à 3 p. c., à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 19 août 1893)	45,000 »	
29	Minimum d'intérêt garanti par l'Etat. (<i>Crédit non limitatif</i>)	150,000 »	
30	<i>a.</i> Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités qui précèdent, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux. (Paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.) fr. 127,00) <i>b.</i> Frais de surveillance des compagnies de chemins de fer, etc., au point de vue de la garantie du minimum d'intérêt 7,500 »	134,500 »	
CHAPITRE II.			
RÉMUNÉRATIONS ET PENSIONS.			
31	Rémunération en matière de milice. Exercice 1899 et, exceptionnellement, exercices antérieurs (<i>Crédit non limitatif</i>)	9,200,000 »	
32	Pensions diverses	11,758,016 »	

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
21	Jaarsommen tot en met 1944 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij « Est belge ».	958,512 50	
22	Jaarsommen tot en met 1916 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Charleroi-Leuven.	7,935 »	
23	Jaarsommen tot en met 1966 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Antwerpen-Rotterdam	977,180 »	
24	Jaarsommen door den Staat ingeschreven voor het bijeenbrengen van het inrichtingskapitaal der buurtspoorwegen	910,000 »	
25	Jaarsom tot en met 1911 te betalen uit hoofde der naasting van de vergunde telefoonnetten van Leuven, Bergen, Namen en Mechelen	65,000 »	
26	Derde twaalfde deel bestemd tot de aflossing van het kapitaal gestort in uitvoering der wet waarbij de kapitalisatie wordt gemachtigd der annuïteiten nog door Staat verschuldigd wegens inkoop der telefoonnetten van Brussel, Antwerpen, Gent, Charleroi, Verviers, Luik en La Louvière	688,344 74	
	§ 3. Andere lasten.		
27	Jaarrente aan 3 t. h., ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 2 April 1873)	39,794 91	
28	Jaarrente aan 3 t. h., ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 19 augustus 1893).	45,000 »	
29	Door den Staat gewaarborgd minimum van interest (<i>Onbepaald krediet</i>)	150,000 »	
30	a. Kosten rakende den dienst der verschillende voormelde schulden en jaarsommen, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen. (Betaling der kroozen, aflossing, control, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.). fr. 127,000 » b) Kosten van toezicht op de spoorwegmaatschappijen, enz., onder oogpunt des waarborgs van den interest-minimum 7,500 »	134,500 »	
	HOOFDSTUK II.		
	VERGELDINGEN EN PENSIOENEN.		
31	Vergelding in zake van militie. Dienstjaar 1899 en bij uitzondering vroegere dienstjaren (<i>Onbepaald krediet</i>)	9,20,000 »	
32	Verschillende pensioenen	11,758,016 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
33	Pensions mises à la charge du Trésor public par la loi du 27 juin 1897, approuvant la convention du 16 octobre 1896 (art. IV), relative au rachat par l'Etat de la concession du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	23,362 90	24,189,378 90
34	Pensions des professeurs et instituteurs communaux	2,644,000 »	
35	Pensions de l'ancienne caisse de retraite	564,000 »	
	(Les sommes disponibles sur ce crédit seront appliquées, à titre de subside, au service de la caisse des pensions des veuves et orphelins du Département des Finances.)		
	CHAPITRE III.		
	INTÉRÊTS SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS.		
36	a. Intérêts à 3 p. c. dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor fr. 1,297,000 »	1,300,000 »	
	b. Intérêts arriérés du même chef se rapportant à des exercices clos 3,000 »		
37	Intérêts à 2 1/2 p. c. dus sur les cautionnements des remplaçants dans la milice nationale	3,050 »	2,153,050 »
38	Intérêts à 2 1/2 p. c. dus sur les consignations en général, ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations par l'article 7 de la loi du 15 novembre 1847 ; intérêts à 3 p. c. sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation	850,000 »	
	(Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)		
	Total . . . fr.		126,277,962 54
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE IV.		
39	Frais de confection et d'émission de titres à 3 p. c. à créer pour le rachat de certaines concessions de chemins de fer ; frais d'estampillage des actions privilégiées et des obligations émises par les sociétés concessionnaires des lignes rachetées	100,000 »	100,000 »
	TOTAL DU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE . . fr.		126,377,962 54

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
33	Pensioenen ten laste van den Staatsschat gelegd door de wet van 27 Juni 1897, waarbij goedgekeurd wordt de overeenkomst van 16 October 1896 (art. IV), betrekkelijk den inkoop door Staat der vergunning van den spoorweg van Antwerpen naar Gent, langs Sint-Nicolaas en Lokeren	23,362 90	24,189,378 90
34	Pensioenen der gemeenteprofessoren en -onderwijzers	2,644,000 »	»
35	Pensioenen der vroegere retraite-kas	564,000 »	»
(De op dit krediet beschikbare sommen zullen besteed worden, ten titel van toelage, tot den dienst der pensioenkas van de weduwen en weezen des Departements van Financiën.)			
HOOFDSTUK III.			
KROOZEN WEGENS BORGTOCHTEN EN CONSIGNATIËN.			
36	a. Kroozen aan 3 t. h., verschuldigd wegens de borgtochten in geld gestort in de kassen van den Staatsschat fr. 1,297,000 » b. Verachteerde kroozen uit dien zelfden hoofde, betreffende gesloten dienstjaren 3,000 »	1,300,000 »	»
37	Kroozen aan 2 1/2 t. h. verschuldigd wegens de borgtochten der plaatsvervangers in de nationale militie	3,050 »	»
38	Kroozen aan 2 1/2 t. h. verschuldigd wegens de consignatiën in 't algemeen, alsmede wegens de borgstellingen gelijk gesteld, door artikel 7 der wet van 15 November 1847, met de consignatiën; kroozen aan 3 t. h. der gelden in bewaring gegeven ten voordeele van minderjarigen en ontzegden, krachtens de wet van 16 December 1851, die taks wordende toegepast tot de voltrekking der meerderjarigheid van de mondig gemaakte minderjarigen na de consignatie	850,000 »	2,153,050 »
(De kredieten in het tegenwoordig hoofdstuk voorkomende, zijn onbepaald.)			
Totaal . . . fr.			126,277,962 54
TWEEDE SECTIE. — BUITENGEWONE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK IV.			
39	Kosten van vervaardigen en uitgeven van titels aan 3 t. h. te maken voor het inkoop van sommige spoorwegvergunningen; kosten van stempeling der bevoorrechte aandelen en der schuldbrieven uitgegeven door de vergunninghoudende maatschappijen der ingekochte lijnen	100,000 »	100,000 »
TOTAAL DER BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD . . fr.			126,377,962 54